

TI_GERICHTE 35.2012.74 vom 29. Januar 2013

TI Tribunale d'appello, 2013-01-29, IT

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ti_gerichte_35.2012.74

FR: TI_GERICHTE 35.2012.74 du 29 janvier 2013

IT: TI_GERICHTE 35.2012.74 del 29 gennaio 2013

Regeste

Calcolo del sovraindennizzo in relazione al concorso fra le indennità giornaliere LAINF e la rendita AI. IL TCA non ritiene corretto il calcolo dell'assicuratore infortuni nella misura in cui ha chiesto il rimborso di fr. 2'132.35

Erwägungen

E. 1

con la decisione del 25 settembre 2008, ha posto l'assicurata al beneficio di una rendita di invalidità del 50% a far tempo dal 1° aprile 2007, calcolata anche su un guadagno assicurato pari a fr. 56'819.-- (doc. 14). È vero che l'assicurata, dopo la decisione dell'assicuratore infortuni del 25 settembre 2008, ha ripreso l'attività lavorativa presso l'Ospedale _____ nella misura del 25% (doc. 22). Tuttavia, questo non significa che RI 1, se non fosse intervenuto l'infortunio, non avrebbe lavorato ad una percentuale maggiore del 25%. Nella vertenza oggetto della decisione di questa Corte del 28 settembre 2009 (inc. 34.2008.73), confermata dal Tribunale federale con sentenza 9C_912/2009 dell'8 luglio 2010, emergeva che l'assicurata non voleva lasciare il posto di lavoro all'_____ al 25%, a favore di un impiego dalla resa economica maggiore, per ragioni da ricondurre ai rischi di un fallimento del reinserimento in un nuovo contesto lavorativo (sentenza 28 settembre 2009, pag.10). Dalla medesima sentenza è emerso del resto che oltre alla percentuale di impiego presso l'_____ (25%) l'assicurata ha comunque cercato, invano, un'attività lavorativa per il rimanente 25%. Nella sentenza 9C_912/2009 dell'8 luglio 2010, riferita a questo caso, l'Alta Corte ha rilevato quanto segue: "(...) 5.5.1 Il fatto che con l'assunzione di un'occupazione sostitutiva al 75 % la ricorrente perderebbe giocoforza l'attuale attività al 25 % nel settore pubblico, oltre che per le considerazioni già espresse in precedenza, non è di alcun rilievo per il calcolo del sovrindennizzo. Nel prescrivere il computo di un reddito che può presumibilmente essere ancora conseguito, l'art. 24 cpv. 2 seconda frase OPP 2 intende equiparare finanziariamente quegli assicurati parzialmente invalidi che non sfruttano in maniera ragionevolmente esigibile la loro capacità lavorativa residua a quelli che invece, in ossequio all'obbligo di ridurre il danno, realizzano effettivamente il reddito da invalido esigibile (DTF 134 V 64 consid. 4.1.1 pag. 69 con riferimento al Bollettino, edito dall'Ufficio federale delle assicurazioni sociali, della previdenza professionale n. 75 del 6 luglio 2004). Se pertanto, come si avvera in concreto, l'assicurata non sfrutta in maniera ragionevolmente esigibile la sua capacità residua, è a giusta ragione che il calcolo del sovrindennizzo tenga unicamente conto del reddito presumibilmente realizzabile che in concreto coincide con il reddito da invalida stabilito dall'AI. Ed è quanto ha correttamente fatto la Corte cantonale. La perdita del reddito attuale conseguito nell'attività di ausiliaria di pulizie esercitata al 25% non avrebbe pertanto nessuna incidenza sul calcolo del sovrindennizzo che ha - giustamente - già fatto astrazione

di questo elemento di reddito (cfr. sopra, Fatti B). In simili condizioni, alla luce di quanto appena esposto, può rimanere aperta la questione se deve essere considerato l'importo di fr. 56'819.--, calcolato sia in ambito AI (quale reddito da valido) che LAINF (quale guadagno assicurato) oppure quello proposto dal ricorrente di fr. 27'543.25 (il 50% del salario assicurato presso l'_____), in quanto in entrambi i casi non è dato un caso di sovraindennizzo. L'insorgente ha infatti percepito le prestazioni LAINF di fr. 11'022.-- e AI di fr. 4'882.-- per un totale di fr. 15'904.--. La decisione su opposizione del 30 luglio 2012 deve quindi essere annullata nella misura in cui ha chiesto all'assicurata il rimborso dell'importo di fr. 2'132.35. 2.4. Vincente in causa, l'assicurata, patrocinata da un avvocato, ha diritto a un'indennità per ripetibili da mettere a carico dell'assicuratore LAINF resistente (cfr. art. 61 cpv. 1 lett. g LPGa).

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.